



# AGITE Y SIRVA

11º FESTIVAL ITINERANTE DE VIDEODANZA

2019 · 2020



## PUEBLA

*DEL 7 AL 24 DE NOVIEMBRE 2019*

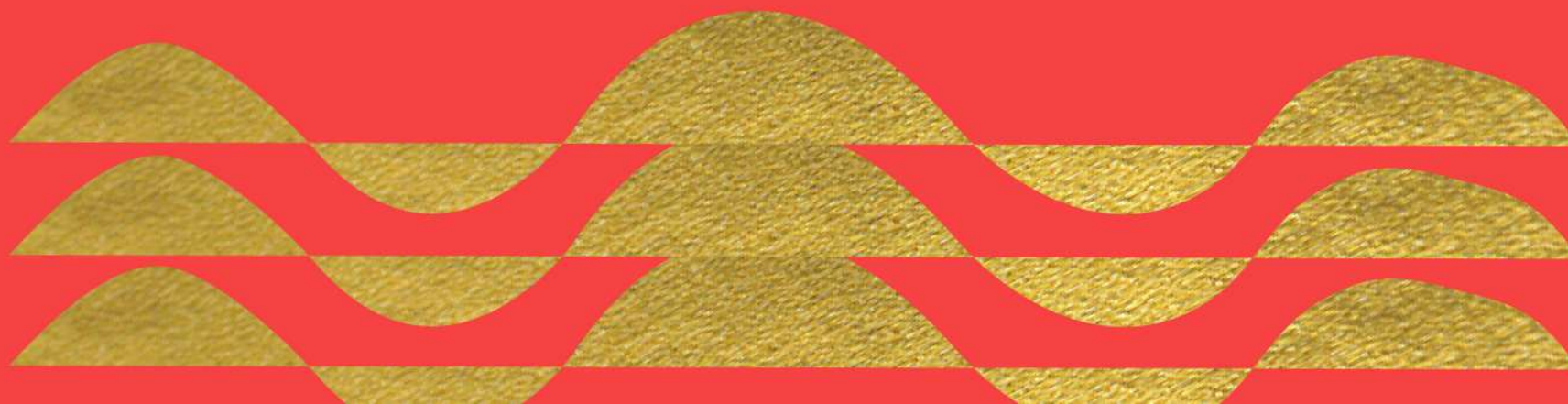
Del 22 al 24 · Cinemateca Luis Buñuel · Casa de la Cultura  
Jueves 7, 14 y 21 · Proyecciones al aire libre  
en Barrio de la Luz y San Manuel

Agite y Sirva deviene Bienal y propone expandir el alcance y la percepción de las prácticas curatorial, pedagógica y creativa en videodanza.

Nuestra selección Agite y Sirva 2019 - 2020 abraza y cuida 45 obras cine-coreográficas portadoras de imágenes sonoras, poderes colectivos, cuerpos como archivos vivos, pertenencia – memoria – tiempo y conversaciones en juego.

*Imágenes sonoras* expande el ser/estar cuerpo al entretorse musicalidades, gestualidades, pasajes, densidades, visiones, sonoridades, sensibilidades y espacialidades vibrantes, conectadas con lo ritual.

*Poderes colectivos* hace homenaje a las memorias múltiples de los encuentros, lugares y ecos que resuenan en los cuerpos, en los caminos, en las desviaciones y en los territorios.

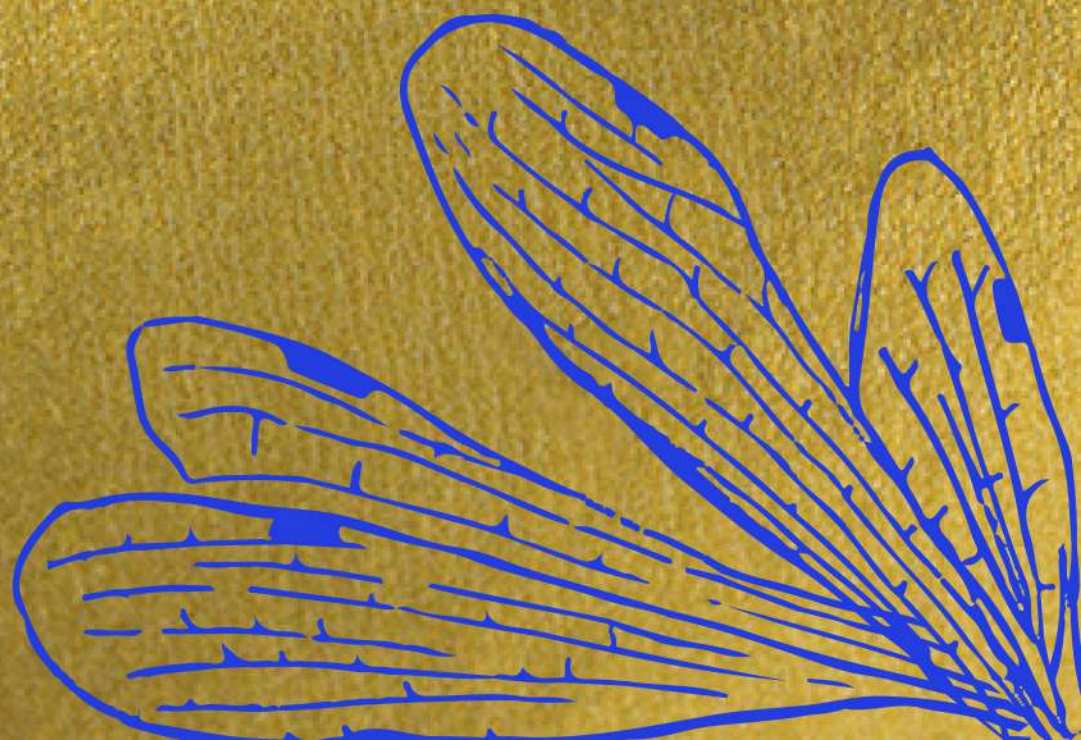


*Cuerpos: archivos vivos* se pregunta sobre el *movimiento natural*, el *movimiento encontrado* y las coreografías de las pasiones; expone una red de scores como escrituras vivas en el espacio-tiempo, en convivencia con cuerpos-pantalla y experiencias de realidad aumentada.

*Pertenencia, memoria y tiempo* poetiza las intimidades, los vacíos, los amores, los caminos, las pisadas, las búsquedas, los retornos y los reencuentros, las prácticas de hospitalidad y de cuidados.

*Conversaciones en juego* inscribe exploraciones en escucha y tránsito, al brincar límites y re-pensar lo que coquetea con ponerse serio; permite rupturas de expectativa, de tiempo fílmico y de autoría, desenvuelve puntos de partida como la fotografía y el origami.

Curaduría de Ximena Monroy  
y Paulina Rucarba.



## BARRIO DE LA LUZ

Av. Juan de Palafox y Mendoza 1420, Barrio de la Luz, Puebla

Jue 7 de noviembre

8:00 - 9:00 pm

Proyección al aire libre  
Imágenes sonoras

## SAN MANUEL

Parque Río Pánuco entre Av. Circunvalación y Av. San Ignacio,  
San Manuel, Puebla



Jue 14 de noviembre

8:00 - 9:00 pm

Proyección al aire libre  
Poderes colectivos

Jue 21 de noviembre

8:00 - 9:00 pm

Proyección al aire libre  
Cuerpos: archivos vivos

## CINEMATECA LUIS BUÑUEL · CASA DE LA CULTURA

Av. 5 Ote. 4, Centro

Viernes 22 nov

7:00 - 9:00 pm

Proyección  
· Imágenes sonoras  
· Poderes colectivos

Sábado 23 nov

7:00 - 9:00 pm

CASA: MEMORIA VIVA  
Premier en Puebla  
Proyección  
Conversaciones en juego

Domingo 24 nov

7:00 - 9:00 pm

Proyección  
· Cuerpos: archivos vivos  
· Pertenencia, memoria  
y tiempo

PROYECCIONES AL AIRE LIBRE

# BARRIO DE LA LUZ

Av. Juan de Palafox y Mendoza 1420, Barrio de la Luz, Puebla

Jueves 7 de noviembre

8:00 - 9:00 pm. IMÁGENES SONORAS

**DESCARNADO** / Altagracia-Canek Kelly-Marisol Cal y Mayor / 11 min / México / 2018

**Doublevision** / Benito González / 4 min / México / 2018

**Lugar Comum** / Pedro Krull-Claudemir Santos / 2 min / Brasil / 2018

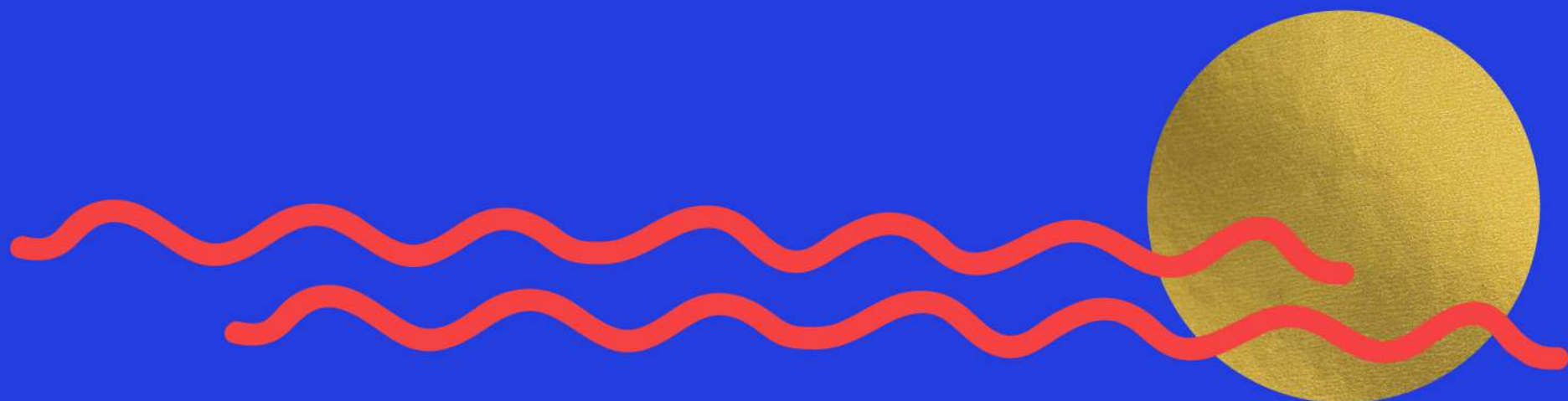
**HIATUS** / Priscilla Guy-Karla Étienne-Emilie Morin / 7 min / Canadá / 2018

**I am fine** / Victoria Donnet / 4 min / Francia / 2017

**Mareta** / Blas Payri-Jasmine Morand / 5 min / Suiza-España / 2018

**Atl-Tlachinolli** / Paola Sucülíma-Pau Martí Tarruell-Amber Joy Rava-Evgeniya Radilova / 10 min / México-Estados Unidos / 2019

**But First** / Erin Brown Thomas-Mike Esperanza / 5 min / Estados Unidos / 2018



# SAN MANUEL

Parque Río Pánuco  
entre Av. Circunvalación  
y Av. San Ignacio,  
San Manuel, Puebla



## Jueves 14 de noviembre

**8:00 - 9:00 pm.**

**PODERES COLECTIVOS**

**Territorio** / Malena Martínez-Irina Hayipanteli / 14 min / Argentina / 2019

**The Dérive** / Tanin Torabi / 8 min / Irán / 2017

**Niñas y niños de azúcar** / Tanya Covarrubias-Iván Maracho / 5 min  
México / 2019

**Kaddume** / Álvaro José Peña-Erika Suárez Barrera / 3 min / Colombia / 2018

**++-++** / Mila Hornedo-Pan Xiao Bing / 2 min / China / 2019

**Estadio Nacional** / Rodrigo Fernández-Luis Eduardo Araneda / 4 min  
Chile / 2016

**RAMITA SECA, La colonialidad permanente** / Elisa Portela-Bartolina Xixa  
5 min / Argentina / 2019

**Mass** / Fu LE-Dancers from Danse en Seine Association / 12 min / Francia / 2019

# Jueves 21 de noviembre

8:00 - 9:00 pm.

**CUERPOS: ARCHIVOS VIVOS**

**Ekman's Concise Guide to Natural Movement** / T.M. Rives-Alexander Ekman / 9 min / Estados Unidos / 2018

**Din** / Danya Hanson / 4 min / Estados Unidos / 2015

**The stages** / Katerina Tsakiri-Angelos Papadopoulos / 6 min / Grecia / 2018

**Sustancia móvil** / Berta Kolteniuk-Franghia Ballesteros / 4 min / México / 2017

**INTERFAZ** / Juan Diego Camacho-Mariana Bellotto / 2 min / Argentina / 2018

**Eve, dance is an unplaceable place** / Émilie Léveillée-Margherita Bergamo / 8 min / Francia / 2019

**Desnudamento Público das Paixões** / Alice Ripoll / 6 min / Brasil / 2013

**Manos Vacías** / A. Salomón-Gilberto González-Gladiola Orozco / 5 min / México / 2018



**Cinemateca  
Luis Buñuel .  
Casa de la Cultura**

Av. 5 Ote. 4, Centro

**Viernes 22 de noviembre**

**7:00 - 9:00 pm.**

**IMÁGENES SONORAS**

**DESCARNADO** / Altagracia-Canek Kelly-Marisol Cal y Mayor / 11 min / México / 2018

**Doublevision** / Benito González / 4 min / México / 2018

**Lugar Comum** / Pedro Krull-Claudemir Santos / 2 min / Brasil / 2018

**HIATUS** / Priscilla Guy-Karla Étienne-Emilie Morin / 7 min / Canadá / 2018

**I am fine** / Victoria Donnet / 4 min / Francia / 2017

**Mareta** / Blas Payri-Jasmine Morand / 5 min / Suiza-España / 2018

**Atl-Tlachinolli** / Paola Sucülima-Pau Martí Tarruell-Amber Joy Rava-Evgeniya Radilova / 10 min / México-Estados Unidos / 2019

**But First** / Erin Brown Thomas-Mike Esperanza / 5 min / Estados Unidos / 2018





## PODERES COLECTIVOS

**Territorio** / Malena Martínez-Irina Hayipanteli / 14 min / Argentina / 2019

**The Dérive** / Tanin Torabi / 8 min / Irán / 2017

**Niñas y niños de azúcar** / Tanya Covarrubias-Iván Maracho / 5 min  
México / 2019

**Kaddume** / Álvaro José Peña-Erika Suárez Barrera / 3 min / Colombia / 2018

**++-++** / Mila Hornedo-Pan Xiao Bing / 2 min / China / 2019

**Estadio Nacional** / Rodrigo Fernández-Luis Eduardo Araneda / 4 min  
Chile / 2016

**RAMITA SECA, La colonialidad permanente** / Elisa Portela-Bartolina Xixa  
5 min / Argentina / 2019

**Mass** / Fu LE-Dancers from Danse en Seine Association / 12 min / Francia / 2019



# Sábado 23 de noviembre

**7:00 - 9:00 pm.**

## **CASA: MEMORIA VIVA. Premier en Puebla**

CASA: MEMORIA VIVA / Colectivo diálogos intermediales / 26 min / San Agustín Etlá, Oaxaca / 2019

¿Cómo a través de la danza y la videodanza practicamos y revisitamos el lugar, el paisaje, la pantalla, la arquitectura, la historia? ¿Cómo construir cuerpos arquitectónicos, sonoros y gestuales en videodanza?

Diálogos intermediales en videodanza fue una residencia y laboratorio internacional, proyecto dirigido por Ximena Monroy (MX) y Paulina Ruiz Carballido (MX-FR) en tándem con los artistas Claire Buisson (FR), Jean-Baptiste Fave (FR) e Iván Ramírez (MX), llevado a cabo del 22 de julio al 3 de agosto del 2019, en el Centro de las Artes de San Agustín (CaSa), San Agustín Etlá, Oaxaca.

## **CONVERSACIONES EN JUEGO**

**La importancia de Saber Hacer Cosas Inútiles** / Natalia Gómez / 5 min  
México / 2019

**Time to Leave** / Roly Carline-Danny Smith / 4 min / Reino Unido / 2018

**VIBREIXON** / Adelmo do Vale-Jair Simão / 2 min / Brasil / 2018

**El Convento** / Rocío Fernández-Yves Cantraine-Joaquín Embi-Oscar Villegas  
10 min / España / 2009

**Cold Light Day** / Dayna Hanson / 6 min / Estados Unidos / 2014

**Registros de una conversación** / Eduardo Gómez Escamilla / 10 min / México / 2017

**Cuesta** / Patricio Soto-Aguilar – Marco Orellana / 4 min / Chile / 2019

**Rama hombre** / Enrique Melgarejo - EL CHISTE Quehaceres Menesteres  
1 min / México / 2015

**MENÚ** / Julián Dabien-Agustín Giménez-Natacha Camilla Hoyos / 5 min  
Argentina / 2016

**Mami Origami** / Marites Carino-Emmanuelle Lê Phan / 7 min / Canadá / 2018

# Domingo 24 de noviembre

7:00 - 9:00 pm.

## CUERPOS: ARCHIVOS VIVOS

### **Ekman's Concise Guide to Natural Movement**

T.M. Rives-Alexander Ekman / 9 min / Estados Unidos / 2018

**Din** / Danya Hanson / 4 min / Estados Unidos 2015

**The stages** / Katerina Tsakiri-Angelos Papadopoulos / 6 min / Grecia / 2018

**Sustancia móvil** / Berta Kolteniuk-Franghia Ballesteros / 4 min / México / 2017

**INTERFAZ** / Juan Diego Camacho-Mariana Bellotto / 2 min / Argentina / 2018

**Eve, dance is an unplaceable place** / Émilie Léveillé-Margherita Bergamo 8 min / Francia 2019

**Desnudamento Público das Paixões** / Alice Ripoll / 6 min / Brasil / 2013

**Manos Vacías** / A. Salomón-Gilberto González-Gladiola Orozco / 5 min México / 2018





## PERTENENCIA, MEMORIA Y TIEMPO

**Los caminos de la vida** / A. Salomón-Gilberto González-Gladiola  
Orozco / 7 min / México / 2018

**Ñuu Savi** / Paulina Rucarba-Eduardo Rucarba-Jean-Baptiste Fave  
7 min / México-Francia / 2018

**Pisadas y Manzanillas** / Roxana Barba-Aneli Perdomo Prieto / 6 min  
Cuba / 2018

**Paikka** / Sami Hokkanen-Vilma Tihilä / 4 min / Finlandia / 2018

**VACUUM** / Salvatore Insana-Elisa Turco Liveri / 3 min / Italia / 2018

**On Hospitality. A practice of living together** / Kim Schonewille -Annika  
Pannitto / 2 min / España-Holanda / 2018

**El árbol y la cueva** / Iván Maracho-Tanya Covarrubias / 4 min  
México / 2018

**Roots** / Mervi Junkkonen-Mia Malviniemi / 5 min / Finlandia-Suecia / 2018

**RESONANCIAS** / Fina Ferrara-Raúl Quintanilla / 2 min / México / 2019

**Sórdito** / Gabriel Rodríguez-Nanuk Audiovisual / 7 min / España / 2016



**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA



 **INBA**



**RED**  
Nacional de Festivales de Danza



Secretaría  
de Cultura  
Gobierno de Puebla



**LADO**  
lado.bo.com.mx



**FUEGUITO  
TALLER**

Proyecto beneficiario del PADID 2018